

✝ 聖雅的使命宣言：

作主門徒，建立堅固的家庭，以耶穌基督的福音影響社區和世界

服事同工 Co-Workers		本主日
講員 Speaker		林德昭牧師 Pastor Albert Lin
司會 Presider		鄭東強長老 Elder Dongqiang Zheng
牧禱 Pastoral Prayer		江明耀牧師 Pastor Louis Kiang
翻譯 Translator		揭業琳 Yelin Jie
頌讚帶領 Praise Worship Team		吳志明/方捷音 Chi Ming Ng/Jieyin Fang
敬拜團隊 Vocalist		于揮文 Heidi Cheng, Eliza Ng
現場影音 Sound Control		高飢 Kang Gao
ZOOM /投影 PPT		鄧一靜 Lilian Deng/楊守良 Shouliang Yang
視頻錄製 Recording		尚海濤 Haitao Shang, 譚天瑾 Tianjin Tan
招待 Ushers		任麗婭 Liya Ren
午餐 Lunch Prep. /Service		活水組 Living Water/展翅 Soar Wings
午餐奉獻 Lunch Offering		盧曉光、楊嘉夫婦 Enoch & Jia Lu

聚會及出席記錄一覽表

聚會		時間	上週	聯絡人/電話	
主日	華語主日晨禱	9:00 AM	5	林德昭牧師	858.775.7193
	英語主日禱告會	8:30 AM	3	程天怡長老	619.890.6143
	華語主日敬拜	11:00 AM	159	吳順意	858.405.3063
	英語主日敬拜	9:30 AM	31	鄧世兵	919.360.5471
	華語成人主日學《聖經書卷》	9:30 AM	35	林德昭牧師	858.775.7193
	華語成人主日學《基本教義》	9:30 AM	17	劉海燕傳道	858.205.0876
	兒童主日學	11:00 AM	18	盧曉光	631.889.1345
週二	禱告會	7:30 PM	12	林德昭牧師	858.775.7193
週四	姐妹會	10:00 AM		葉斯婷	760.944.0390
	尋光學生事工	7:30 PM		揭業琳	760.429.5709
週五	長青會	10:00 AM		王慧茹	858.717.0845
	“有福的人生”福音慕道班	7:30 PM		劉海燕傳道	858.205.0876
	青少年	7:30 PM		Louis 牧師	559.860.9087
	兒童品格才藝班 “Shine”	7:30 PM		林見興長老	626.554.2777
週五團契：		7:30 PM		陳淑娟	858.334.9836
展翅	王一明 206.427.4375		新生命	韓易江	858.432.8318
活水	杜俊忱 858.357.5958		更新	朱靜	619.493.6585
愛加倍	吳婷 832.469.3023		青橄欖	陳龍昊	413.345.3690
嗎哪	楊守良 858.344.9596		英語成人	王彥峰	760.704.2662
週六	禱望 每月第 2 和 4 週	11:00 AM		鄧世兵	919.360.5471

聖雅福音基督教會
Harvest Evangelical Church of San Diego

中英聯合聖餐主日敬拜
Joint Sunday Worship

主後二〇二六年六月七日 June 07, 2026 Vol 37, No 23 第叁十柒卷，第 23 期

宣召 Call to Worship	詩篇 Psalm 95:6-7	頌讚小組 Praise Team
詩歌頌讚 Praise Worship	我敬拜祢全能神 There is None Like You 主 我愛祢 I Love You, Lord	頌讚小組及會眾 Praise Team & CONG

禱告/奉獻 Opening Prayer/Offering		鄭東強長老 Elder Dongqiang Zheng
經文閱讀 Scripture Reading	撒母耳記上 1 Samuel 3:1-11, 19-21	鄭東強長老及會眾 Elder Dongqiang Zheng & CONG

牧禱 Pastoral Prayer		江明耀牧師 Pastor Louis Kiang
-----------------------	--	-----------------------------

証道 Sermon	Listening to the Voice of God 聆聽神的聲音	林德昭牧師 Pastor Albert Lin 翻譯：揭業琳執事 Trans: Yelin Jie
--------------	---	--

回應詩歌 Response Song	信靠順服 Trust and Obey	頌讚小組及會眾 Praise Team & CONG
-----------------------	------------------------	-------------------------------

聖餐 Communion		林德昭牧師 Pastor Albert Lin
-----------------	--	----------------------------

歡迎/報告 Welcome/Announcement		鄭東強長老 Elder Dongqiang Zheng
-------------------------------	--	--------------------------------

兒童和青少年升級/畢業禮 Promotion/Graduation Ceremony		江明耀牧師/周聰敏執事 Pastor Louis Kiang & Karen Wang
---	--	--

祝禱 Benediction	三一頌 Doxology	林德昭牧師 Pastor Albert Lin
-------------------	-----------------	----------------------------

默禱/散會 Doxology/ Dismiss		會眾 Congregation
----------------------------	--	--------------------

督導牧師	：胡忠倫牧師	
華語牧師	：林德昭牧師	858.775.7193 · albertlin_99@yahoo.com
華語傳道	：劉海燕傳道	858.205.0876 · haiyan.liu@hecsd.org
英語牧師	：Pastor Louis	559.860.9087 · pastorlouis@hecsd.org

1. **歡迎**今天第一次來參加本教會實體及網路主日敬拜的弟兄姐妹，邀請您會後聯絡任麗姪執事（858.353.7954），留下您的聯絡方式。
2. 為慶祝兒童和青少年**升級和畢業**，教會本主日舉行中英文聯合敬拜。求主賜福孩子們的智慧和身量，並神和人喜愛他們的心，都一起增長。
3. 今年教會**暑期兒童聖經營(VBS)**將於下週(6/8-6/12)每日上午 9am-12pm 在教會舉行，招收 1-5 年級的兒童。今天是最後一天的報名日，如有需要，請掃二維碼報名，詳情請參看週報電子版附頁五。
4. 感謝主，張莉和張雅媛已上完受洗班的課程，將分別在 6/14 和 6/21 作**見證**，並將於 6/28 一同接受**洗禮**。下一期受洗班將在 8/2, 8/9, 8/16 舉行。求主感動更多人，如果已經確實接受耶穌作為救主，以及生命的主，請跨出信心的一步接受洗禮。聯絡人：林德昭牧師。
5. 為了有一個清潔的教會場所敬拜我們的神，全教會將於本主日下午 1 點半開始**春季整理**清掃教會各處。鼓勵大家一起參加。具體分工以團契小組為單位，負責範圍與去年相同。聯絡人：那松青執事。
6. **兒童主日學**暑期將開設兩個班級(K-1 年級，以及 2-5 年級)。孩子們每週都將帶課後複習單回家。請家長協助孩子完成練習，鞏固上週所學內容，並於下週帶回教會。暑期結束時，將為完成練習的孩子頒發獎品。更多詳情將於家長 Telegram 群組中公布。
7. 2026 年 7 月~2027 年 6 月的**主日午餐奉獻**認獻已開始。主日午餐乃是由會眾以自由奉獻的方式來支持此事工。若會眾有感動，崇拜後請前往廚房前之簽名板上填寫姓名。每週午餐奉獻為 \$600，會眾可奉獻全額或一部分（每週分為三小格，每小格為\$200）。
8. 每主日上午 9 點半開始的**成人主日學**，《**聖經書卷班**》“**雅各書 - 活出來的信心**”課程下主日（6/14）第七課的內容為：從上頭來的智慧（3:13-18），由陳淑娟執事帶領。地點:202 教室(ZOOM ID:858 202 9768; PW:hecsd)。另一班“**基本教義**”課程下主日第三十八課內容為：要怎樣禱告。由劉海燕傳道帶領。地點:205 教室(ZOOM ID:858 105 9768; PW:hecsd)。課程內容介紹請參見週報電子版附頁三、四。
9. 本次**退修營**總費用約為\$28,000，預計收到註冊總額約為\$8,000。目前收到的奉獻為\$7,200，仍有\$12,800 左右短缺。請大家為此禱告，感動弟兄姐妹為退修會積極愛心奉獻，使今年的收支得以平衡。請在奉獻支票上註明「教會退修營」。

2026 年教會主題：長大成人，有基督長成的身量

“直等到我們眾人在信仰上同歸於一，認識上帝的兒子，得以長大成人，達到基督完全長成的身量。”

~ 以弗所書 Ephesians 4:13

感恩

- 感謝主，帶領上週六(6/6)的聖雅長執會六月份例會順利舉行。
- 感謝主，2026 Servant Auction 服務拍賣已順利結束。活動共拍出 40 項服務，籌得\$10,396，將用於支持教會宣教事工。拍賣結果已完成統計，同工們將分別通知每項服務的提供者與得標者。若有任何需要更正之處，請聯繫 Bihan、Rachel 或淑娟。請得標者依照通知中的方式於 6 月底前付款。願神紀念每一位弟兄姊妹的擺上，使這次活動不僅成為宣教事工的支持，更成為教會肢體彼此服事、彼此造就的美好見證。

會務

- 為教會即將開始的 6/8-6/12 VBS 順利進行禱告，求主保守最後階段的培訓及準備工作。求主祝福每一位同工帶著歡喜的心來服事。
- 為團契暑期安排禱告（6/12-7/31），求神帶領，包括傳福音訓練和特別的查經。使弟兄姐妹在真理和福音上都得著裝備與成長。

肢體

- 為暑假期間探親及旅行的家庭和肢體禱告。求神保守出入平安，和家人有個美好的團聚。
- 為教會中肢體的需要禱告，求神看顧他們，使他們在各般的境遇中學習倚靠神，建立與神更親密的關係。

宣教

- 為 7/13-17 台灣「美國文化體驗營」短宣的各項準備代禱，包括課程，交通，食宿的安排以及 Youth 教學訓練。求主祝福這些準備工作順利。

【今日講臺】

聆聽神的聲音

(撒母耳記上 3:1-11, 19-21)

一、前言

二、撒母耳的經歷

三、如何才能聽到神的聲音？

四、結語

奉獻:支票抬頭請寫「HECSD」建堂奉獻請註明「BF」宣教奉獻請註明「MF」

	經常	建堂	宣教	退修營	其他	總計
5/25-5/31	5,440.00	1,150.00	4,400.00	3,300.00	29,723.25	44,013.25
1-5 月份奉獻	\$334,867.79		1-5 月份支出 \$271,752.64 及 \$100k 建堂基金		餘額 -\$36,884.85	

目前可用的幾種奉獻方式

❑ 郵寄支票 – 聖雅教會的郵寄地址

Attn: Finance Deacon
Harvest Evangelical Church of San Diego
13885 El Camino Real
San Diego, CA 92130

❑ 通過 PayPal 網上奉獻

第一步：連到聖雅教會網站 <http://wp.efcsandiego.org/>
第二步：點擊“網上奉獻”
第三步：選擇或填入金額；點擊“Donate Now”
第四步：登錄你的 PayPal 賬戶
第五步：選擇資金來源，可以是 PayPal 餘額，關聯銀行賬戶或信用卡；然後點擊“Pay Now”

❑ 股票奉獻 – 聖雅教會的證券賬戶*

Charles Schwab
DTC (Depository Trust Company): 0164
Account name: Evangelical Formosan Church
Account number: 3172-8036
Phone: (888) 403 9000

* 如有問題，請與財務執事羅時劍執事聯繫
shijian_luo@hotmail.com

聖雅教會實體聚會及 ZOOM 網絡

ZOOM 會議室密碼: hecsd

點擊以下中的一個鏈接或電話 1-669-900-6833，輸入 meeting ID

日期	時間	聚會活動	會議 ID	實體
週日	9:15AM	英語禱告會		大堂
	9:00AM	華語主日晨禱	8582059768	圖書館
	9:30AM	華語成人主日學	8582029768 8581059768	202 205
	9:30AM	英語/青少年主日崇拜	8582049768	大堂
	11:00AM	華語主日崇拜	8585239768	大堂
	11:00AM	青少年主日學	-	201
	11:00AM	英語成人主日學	-	202
	11:00AM	兒童主日學	-	001-005
週二	7:30PM	禱告會	8585239768	-
	10:00AM	姊妹會	-	202-205
	7:30PM	校園事工	-	實體
週五	10:00AM	長青會	-	社區公園
	7:30PM	更新團契	-	203/204
	7:30PM	青橄欖團契	-	004
	7:30PM	新生命團契	8580019768	001
	7:30PM	展翅團契	8581059768	-
	7:30PM	愛加倍團契	8581019768	圖書館
	7:30PM	嗎哪團契	8582049768	002/003
	7:30PM	活水團契	8582029768	202
	7:30PM	“有福的人生”福音慕道班	-	實體
	7:30PM	兒童品格才藝班“Shine”	-	交誼廳
	7:30PM	青少年團契	-	201
	7:30PM	English	-	會議室
週六	11:00AM 每月第二、四週	禱望團契	-	交誼廳

❖ 如何網路聚會的詳細步驟見教會網站,如有技術問題可先與團契組長聯繫

《雅各書 – 活出來的信心》 聖經書卷班主日學課程簡介

雅各書的核心主題是「活出來的信心」。這封信主要關注與基督徒生活方式相關的實際問題：信心如何在基督徒的生活中發揮作用？雅各書2:26說「沒有行為的信心是死的。」真正的信心若不體現在敬虔的生活中，就毫無意義。

這封信作者自稱雅各（1:1），這個雅各不是福音中12個門徒之一，但據保羅說，復活的耶穌確實向他顯現了（林前15:7）。雅各成為耶路撒冷基督徒中的傑出領袖，學者認為，他實質上是早期耶路撒冷教會的負責人。這位作者就是耶穌肉身的弟弟，雅各（馬可6:3；馬太13:55）。

雅各書有明顯的猶太特質，儘管它有書信的開頭與正文，但沒有標準的書信結尾。它與舊約智慧書，箴言，耶穌的登山寶訓有很相似之處，有很多與信心有關的生活的智慧，以及實用的教導。歡迎大家一起來學習。

聚會時間： 每週日早晨 9:30 – 10:30

聚會日期： 4/26/2026 起

聚會地點： 『聖雅福音基督教會』實體202教室 或
Zoom 線上聚會 858 202 9768 進入密碼：hecsd

聯絡人： 林德昭牧師 858.775.7193

《基本教義》 主日學課程簡介

一. 什麼是基本教義？

基本教義（Essential Doctrines）是基督信仰中最核心、不可或缺的真理。這些教義是所有真正基督徒共同承認並持守的，是信仰的根基。

二. 為什麼需要學習基本教義？

1. 為了建立清楚且穩固的信仰基礎
2. 為了幫助我們有能力分辨真偽
3. 為我們的屬靈生命提供方向
4. 使我們在困難或試探中堅守信心
5. 為了更有效地服事教會和見證基督。

三. 哪些人需要學習基本教義？

任何沒有紮實地掌握基本教義的基督徒，無論是初信者還是多年的基督徒，都需要學習以至於能夠掌握。

四. 本主日學怎樣教導基本教義？

1. 解釋基本教義的內涵
2. 提問與討論
3. 背誦經文
4. 建立敬虔的習慣

參考教材《新城要理問答》

聚會時間： 2025 年 9 月 7 日起 主日上午 9:30-10:30

聚會地點： 『聖雅福音基督教會』圖書館 或
Zoom 線上聚會 858 105 9768 進入密碼：hecsd

授課老師： 劉海燕傳道 揭業琳執事 高杭執事

聯絡人： 劉海燕傳道 858.205.0876

請掃二維碼或聯絡劉海燕傳道報名



《新城要理問答》介紹

在加爾文的《日內瓦要理問答》、《威斯敏斯特大小要理問答》,特別是在《海德堡要理問答》的基礎上改編而成的,讓讀者可以了解到宗教改革時期要理問答的豐富性和洞察力,鼓勵人們深入了解曆史教義,並終身持守要理問答的實踐。

全書分為三大部分:

第一部分:上帝,人的受造與墮落,律法(共 20 個問題)

第二部分:基督,救贖,恩典(共 15 個問題)

第三部分:聖靈,更新,在恩典中長進(共 17 個問題)



The poster features a cartoon beaver character wearing a green beanie and an orange jacket, holding a microphone. In the background, there is a snowy mountain with a ski lift, a small cabin, and a sign that says 'Cokesbury Kids'. The main title 'SNOWBALL MOUNTAIN CHALLENGE' is written in large, blue, block letters. Below the title, it says 'FIND YOUR STRENGTH IN GOD'. The event details are listed in a dark grey box: 'JUNE 8-12TH', 'FROM 9AM - 12PM', and '1ST - 5TH GRADERS'. The location is listed in an orange box: 'AT HARVEST EVANGELICAL CHURCH OF SAN DIEGO', '13885 El Camino Real, San Diego, CA'. A QR code is located in the bottom right corner, and the contact information '858-523-9768' and 'WWW.HECSD.ORG' is at the bottom.

VBS 2026

Cokesbury Kids

SNOWBALL MOUNTAIN CHALLENGE

FIND YOUR STRENGTH IN GOD

JUNE 8-12TH

FROM 9AM - 12PM
1ST - 5TH GRADERS

AT HARVEST EVANGELICAL CHURCH
OF SAN DIEGO
13885 El Camino Real, San Diego, CA

FOR MORE INFORMATION/
REGISTRATION SCAN QR CODE

858-523-9768 WWW.HECSD.ORG